|  |
| --- |
| TRAKYA CAM SANAYİİ A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 09.01.1978 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | ÇEŞİTLİ KALINLIKLARDA DÜZCAM, OTOCAMI, AYNA VE LAMİNE CAM ÜRETİMİ |
| **(Main Business Line)** |  | (Production Of Flat Glass And Auto Glass With Different Sizes) |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | İŞ KULELERİ KULE-3 80620 4. LEVENT / İSTANBUL |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | -- |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | ALEV YARAMAN |
| **(Board of Directors)** |  | ATAM ETHEM SEÇKİN |
|  |  | ÇETİN AKTÜRK |
|  |  | TAMER AKŞAR |
|  |  | EMİN ÖMER BOYACIOĞLU |
|  |  | SELÇUK BARHANA |
|  |  | AHMET İLHAN ÖNEY |
|  |  | MUSTAFA AKİF SÖZEN |
|  |  | SÜLEYMAN ŞENOĞLU |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0 288 436 22 40 |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0 288 417 31 26 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 1.526 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 01.01.2001 – 31.12.2002 |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | KRİSTAL İŞ SENDİKASI |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | TÜRKİYE CAM, ÇİMENTO VE TOPRAK SANAYİİ İŞVERENLERİ SENDİKASI |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 150.000.000.000.000.- TL. |
| **(Authorized Capital)** |  |  |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 67.144.000.000.000.- TL. |
| **(Issued Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL |
| **(Trading Market)** |  | (National) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Düz Cam (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | **Oto Camı (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | **Lamine Cam (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** |
|  | ***Float Glass (Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***Auto Glass (Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***Laminated Glass (Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |
| 1999 | 549.123 | 78 | 12.414 | 78 | 13.608 | 53 |
| 2000 | 687.573 |  | 19.223 |  | 16,818 |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Ayna (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** |
|  | ***Mirror (Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |
| 1999 | 41.385 | 62 |
| 2000 | 45.540 |  |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket’in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Düz Cam (Ton)** | **Oto Camı (Ton)** | **Lamine Cam (Ton)** | **Ayna (Ton)** |
|  | ***Float Glass (Tons)*** | ***Auto Glass (Tons)*** | ***Laminated Glass (Tons)*** | ***Mirror (Tons)*** |
| 1999 | 479.407 | 11.386 | 12.455 | 37.107 |
| 2000 | 547.191 | 17.926 | 16.567 | 44.340 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 1999 | 19.622.601.649.255  46.669.121 | 43 | 22.690.958.228.088  42.113.229 | 25 |
| 2000 | 15.908.721.608.855  25.656.398 | 18 | 45.944.753.413.833  62.340.174 | 28 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| MODERNİZASYON  (MODERNİZATION*)* | 01.01.2000 – 31.03.2001 | 192.000 | 6.828 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| CAMİŞ ELEKTRİK ÜRETİMİ A.Ş. | 7.812.000.000.000.-TL | 34.4 |
| ÇAYIROVA CAM SANAYİİ A.Ş. | 9.670.000.000.000.-TL | 28.1 |
| CAMİŞ MADENCİLİK A.Ş. | 22.589.000.000.000.-TL | 6.8 |
| CAM PAZARLAMA A.Ş. | 6.309.000.000.000.-TL | 6.6 |
| CAMSAR SANAYİİ MALL. PAZ. A.Ş. | 4.089.000.000.000.-TL | 0.5 |
| CAMTAŞ DÜZCAM PAZARLAMA A.Ş. | 12.051.000.000.000.-TL | 0.4 |
| T.ŞİŞE VE CAM FABRİKALARI A.Ş. | 84.106.000.000.000.-TL | 0.1 |
| SODA SANAYİİ A.Ş. | 21.067.000.000.000.-TL | 0.1 |
| İSTANBUL PORSELEN SANAYİİ A.Ş. | 293.415.000.000.-TL | 0.0 |
| CAM ELYAF SANAYİİ A.Ş. | 8.558.000.000.000.-TL | 0.0 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Şirket'in 20 Nisan 2001 tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir.** |  | **The main shareholders and their participations in the equity capital, as of 20 the April 2001, are shown below.** |

A)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Sermayesinin veya Toplam Oy Haklarının En Az %10'una Sahip Gerçek ve Tüzel Kişi Ortaklar |  | Real or legal persons holding more than %10 of total capital or voting rights |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- T.ŞİŞE VE CAM FABRİKALARI A.Ş. | 29.386.363.640.000 | 43.77 |
| 2-T.İŞ BANKASI A.Ş. | 10.704.773.100.000 | 15.94 |
| TOPLAM / TOTAL (1) | 40.091.136.740.000 | 59.71 |

B)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Yönetim veya Denetim Organlarında  Görevli Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who have responsibilities at the company’s management or audit |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| --- | --- | --- |

C)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Genel Müdürü, Genel Müdür Yardımcısı, Bölüm Müdürü yada Benzer Yetki ve Sorumluluk Veren Diğer Unvanlara Sahip Görevlerdeki Ortaklar |  | Shareholders who are working for the company as general manager, assistant general manager, director etc. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| --- | --- | --- |

D)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (A), (B) veya (C) Alt Başlıklarında Belirtilen Hissedarlar ile Birinci Dereceden Akrabalık İlişkisi Bulunan Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who are fist degree relatives of the shareholders in subtitles (A), (B) or (C) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| --- | --- | --- |

E)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sermaye Yada Toplam Oy Hakkı İçinde %10'dan Az Paya Sahip Olmakla Birlikte, (A) Alt Başlığında Belirtilen Tüzel Kişi Ortaklar ile Aynı Holding, Grup Yada Topluluk Bünyesinde Bulunan Tüzel Kişi Ortaklar |  | Shareholders who are holding less than 10% of total capital or voting rights but are a part of the same Holding, Group or Conglomerate with the shareholders in subtitle (A) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Ünvanı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1-IFC | 2.248.679.500.000 | 3.35 |
| 2-CAMTAŞ DÜZCAM PAZARLAMA A.Ş. | 2.548.366.610.000 | 3.80 |
| 3-CAM PAZARLAMA A.Ş. | 1.360.599.710.000 | 2.02 |
| 4-ANADOLU CAM SANAYİİ A.Ş. | 17.818.700.000 | 0.03 |
| TOPLAM / TOTAL (5) | 6.175.464.520.000 | 9.20 |

F)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Diğer Ortaklar ve Halka Açık Kısım |  | Other shareholders and publicly owned shares (free floating) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortakların Sayısı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- YAKLAŞIK 10.000 KİŞİ | 20.877.398.740.000 | 31.09 |
| TOPLAM / TOTAL (6) | 20.877.398.740.000 | 31.09 |

G)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| GENEL TOPLAM |  | GENERAL TOTAL |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| (1+2+3+4+5+6) | Sermaye (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| GENEL TOPLAM / GENERAL TOTAL | 67.144.000.000.000 | 100,00 |